

# Информационен лист за безопасност

## съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, Член 31

дата на отпечатване: 21.01.2025


преработено на: 21.01.2025

Номер на версията 4 (замества версия 3)

### РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието

- **1.1 Идентификатор на продукта**
- **Търговско наименование:** OTTO SilOut
- **UFI:** DRM0-K0HC-M00X-YM9C
- **1.2 Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение, и употреби, които не се препоръчват**
- **Приложение на веществото / на приготвянето** почистващо средство
- **Употреби, които не се препоръчват** Спазвайте информацията в техническия паспорт
- **1.3 Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност**
- **Производител/доставчик:**  
Hermann Otto GmbH  
Krankenhausstraße 14  
D-83413 Fridolfing  
Tel.: 0049/(0)8684/908-0  
Fax.: 0049/(0)8684/908-1840
- **Даващо информация направление:**  
Tel.: 0049- (0)8684- 908- 2363 ( -4300 )  
E-Mail: alois.parzinger@otto-chemie.de
- **1.4 Телефонен номер при спешни случаи:**  
Tel.: 0049/621/60-43333 (BASF Plant fire brigade)  
+44 1235 239670 (Carechem 24)  
+359 2 9154 233 (24/7)

### РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите

- **2.1 Класифициране на веществото или сместа**
  - **Класификация в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008**  
Skin Corr. 1B H314 Причинява тежки изгаряния на кожата и сериозно увреждане на очите.  
Eye Dam. 1 H318 Предизвиква сериозно увреждане на очите.
  - **2.2 Елементи на етикета**
  - **Етикетирание в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008**  
Препаратът е класифициран и етикиран според регламента относно класифицирането, етикирането и опаковането (CLP).
  - **Пиктограми за опасност**
- 

GHS05
- **Сигнална дума** Опасно
  - **Определящи опасността компоненти за етикетирание:**  
Phosphoric acid, 2-ethylhexyl ester
  - **Предупреждения за опасност**  
H314 Причинява тежки изгаряния на кожата и сериозно увреждане на очите.
  - **Препоръки за безопасност**
- |                |   |
|----------------|---|
| P102           | Да се съхранява извън обсега на деца.   |
| P271           | Да се използва само на открито или на добре проветриво място.   |
| P280           | Използвайте предпазни ръкавици/предпазни очила/предпазна маска за лице.   |
| P301+P310      | ПРИ ПОГЛЪЩАНЕ: Незабавно се обадете в ЦЕНТЪР ПО ТОКСИКОЛОГИЯ/на лекар.  |
| P302+P352      | ПРИ КОНТАКТ С КОЖАТА: Измийте обилно с вода и сапун.  |
| P305+P351+P338 | ПРИ КОНТАКТ С ОЧИТЕ: промивайте внимателно с вода в продължение на няколко минути. Свалете контактните лещи, ако има такива и доколкото това е възможно. Продължете с изплакването. |

(продължение на стр.2)

# Информационен лист за безопасност

## съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, Член 31

дата на отпечатване: 21.01.2025

преработено на: 21.01.2025

Номер на версията 4 (замества версия 3)

Търговско наименование: OTTO SilOut

(продължение от стр.1)

- **2.3 Други опасности**
- **Резултати от оценката на PBT и vPvB**
- **PBT:** неприложимо
- **vPvB:** неприложимо
- **Определянето на свойствата, нарушаващи функциите на ендокринната система**  
Продуктът не съдържа вещества със свойства, разрушаващи ендокринната система.

### РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките

#### · 3.2 Смеси

· **Описание:** Смес от разтворители с добавки

· **Опасни съставни вещества:**

CAS: 12645-31-7

Phosphoric acid, 2-ethylhexyl ester

&lt;50%

EINECS: 235-741-0

☠ Skin Corr. 1B, H314; Eye Dam. 1, H318

Reg.nr.: 01-2119896587-13-0000

ЕО номер: 918-481-9

Hydrocarbons, C10-C13, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, &lt;

&lt;50%

Reg.nr.: 01-2119457273-39-0000

2% aromatics

☠ Asp. Tox. 1, H304, EUH066

· **Допълнителни указания:**

Формулировката на изложените указания за безопасност да се вземе от Глава 16.

### РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ

#### · 4.1 Описание на мерките за първа помощ

· **Общи указания:**

Замърсено с продукта облекло да се отстранява незабавно

Симптоми на отравяне могат да се появят чак след много часове, поради това лекарско наблюдение най-малко 48 часа след злополука.

· **След вдишване:**

Подаване на чист въздух, евентуално обдишване, топлина. При продължаващи оплаквания консултиране с лекар.

· **След контакт с кожата:**

Незабавно измиване с вода и сапун и обилно изплакване.

При продължаващо дразнене на кожата обръщане към лекар.

· **След контакт с очите:**

Изплакване на очите при отворени клепачи с течаща вода в продължение на няколко минути и консултиране с лекар.

· **След поглъщане:**

Да не се предизвиква повръщане, незабавно привличане на лекарска помощ.

Пиене на обилно количество вода и подаване на свеж въздух. Незабавно привличане на лекар.

#### · 4.2 Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти

Главоболие

Замаяност

Световъртеж

Гадене

#### · 4.3 Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение

При поглъщане респ. повръщане опасност от попадане в белите дробове.

bgr

(продължение на стр.3)

# Информационен лист за безопасност

## съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, Член 31

дата на отпечатване: 21.01.2025

преработено на: 21.01.2025

Номер на версията 4 (замества версия 3)

Търговско наименование: OTTO SilOut

(продължение от стр.2)

### РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки

- **5.1 Средства за гасене на пожар**
- **Подходящи гасящи средства:**  
CO<sub>2</sub>, огнегасящ прах или диспергирана водна струя. Борба с по-големи пожари с диспергирана водна струя или устойчива на алкохол пяна.
- **Неподходящи по причини на сигурността гасящи средства:**  
Вода в мощна неразпръсната струя
- **5.2 Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа**  
При загряване или в случай на пожар възможно образуване на отровни газове.
- **5.3 Съвети за пожарникарите**
- **Специални защитни средства:** Да не се вдишват газовете от експлозията и пожара.
- **Други данни** Застрашените резервоари да се охладят с диспергирана водна струя.

### РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане

- **6.1 Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи**  
Осигуряване на достатъчно проветряване.  
Източници на възпламеняване да се държат далеч.
- **6.2 Предпазни мерки за опазване на околната среда:**  
Да не се допуска попадането в канализацията/повърхностни води/подпочвени води.
- **6.3 Методи и материали за ограничаване и почистване:**  
Да се попие с хигроскопичен материал (пясък, кизелгур, свързващо киселини вещество, универсално свързващо вещество, дървени стърготини).  
Използване на неутрализиращо средство.  
Замърсеният материал да се отстрани като отпадък по точка 13.
- **6.4 Позоваване на други раздели**  
За информация за личните предпазни средства виж глава 8.

### РАЗДЕЛ 7: Обработка и съхранение

- **7.1 Предпазни мерки за безопасна работа**  
Да се осигури добро проветряване/аспирация на работното място.  
виж т.8: Лични предпазни средства
- **Указания за предотвратяване на пожар и експлозии:**  
Да се вземат мерки срещу електростатично зареждане.  
В затворени системи в обема над течността могат да се натрупват следи от горими вещества, поради това източници на възпламеняване да се държат настрана.  
При преработката/употребата се освобождават лесно летливи, възпламеними съставки.  
В изпразнения варел могат да се образуват запалими смеси.
- **7.2 Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости**
- **Съхранение:**
- **Изисквания към складовите помещения и резервоарите:**  
Да се съхранява само в оригиналния варел.  
Да се предвиди устойчив на действието на разтворители и непроницаем под.  
Да се предотврати по сигурен начин проникване в почвата.
- **Указания при общо съхранение:** Да се съхранява отделно от хранителни продукти.
- **Други данни относно условията в складовете:**  
Да се съхранява в добре затворени варели на хладно и сухо място.  
Да се пази от топлина и преки слънчеви лъчи.  
Резервоарът да се съхранява на добре проветриво място.
- **7.3 Специфична(и) крайна(и) употреба(и)** Няма налични други важни сведения.

bgr

(продължение на стр.4)

# Информационен лист за безопасност

## съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, Член 31

дата на отпечатване: 21.01.2025

преработено на: 21.01.2025

Номер на версията 4 (замества версия 3)

Търговско наименование: OTTO SilOut

(продължение от стр.3)

### РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства

- 8.1 Параметри на контрол
- Съставни части със свързани с работните места, подлежащи на следене гранични стойности:
- DNEL-стойности

#### 12645-31-7 Phosphoric acid, 2-ethylhexyl ester

Дермално Arbeiter, systemisch (Langzeit) 10,42 мг/кг/Tag

Инхалативно Arbeiter, systemisch (akut) 36,73 мг/м<sup>3</sup>Arbeiter, lokal (akut) 6,25 мг/м<sup>3</sup> (rat)Arbeiter, systemisch (Langzeit) 10,87 мг/м<sup>3</sup> (rat)

- Допълнителни указания:

Като основа служиха валидните при съставянето листи.

OEL for ingredient Hydrocarbons, C10-C13, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, &lt; 2% aromatics

Recommended occupational exposure limit by the manufacturer (OEL) is 184 ppm per 8-hour work day

- 8.2 Контрол на експозицията
- Подходящ инженерен контрол Няма други данни, виж точка 7.
- Индивидуални мерки за защита, като например лични предпазни средства
- Общи предпазни и хигиенни мерки:  
Следва да се съблюдават обичайните предохранителни мерки при работа с химикали.  
Преди почивките и при приключване на работа ръцете да се измият.  
Да се избягва допир с очите и кожата.  
Бременни жени следва непременно да избягват вдишване и контакт с кожата.
- Защита на дихателните пътища Респираторна маска при високи концентрации.
- Защита на ръцете Защитни ръкавици
- Материал за ръкавици  
Изборът на подходяща ръкавица зависи не само от материала, а и от други качествени характеристики и е различен при различните производители.  
Бутилкаучук  
Препоръчителна дебелина на материала: > 0,4 mm
- Време за проникване на материала за ръкавици Време на пробив: 10 - 30 min
- Защита на очите/лицето Плътни прилепващи защитни очила
- Защита на тялото: Защитно работно облекло

### РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства

- 9.1 Информация относно основните физични и химични свойства
- Общи данни
- Агрегатно състояние течно
- Цвят бяло
- Мирис: характерно
- Точка на топене/точка на замръзване: не е определено
- Точка на кипене или начална точка на кипене и интервал на кипене не е определено
- Долна и горна граница на експлозивност
- Долна: Отпада
- Горна: Отпада
- Пламна температура 65 °C
- Температура на разлагане: Не е определено.
- pH при 20 °C 2
- Вискозитет: Не е определено.
- Разтворимост
- Вода: Не е определено.

(продължение на стр.5)

# Информационен лист за безопасност

## съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, Член 31

дата на отпечатване: 21.01.2025

преработено на: 21.01.2025

Номер на версията 4 (замества версия 3)

Търговско наименование: OTTO SilOut

(продължение от стр.4)

- Коефициент на разпределение *n*-октанол/вода (логаритмична стойност) Не е определено.
- Налягане на парите: Не е определено.
- Плътност и/или относителна плътност
- Плътност при 20 °C: 0,9 г/см<sup>3</sup>
- Относителна плътност Не е определено.
- Плътност на парите неприложимо
- Характеристики на частиците не е определено
- 9.2 Друга информация
- Форма: пастьозно
- Температура на възпламеняване: Продуктът не е самозапалим.
- Експлозивни свойства: Продуктът не е взривоопасен, но е възможно образуването на взривоопасни смеси от пари и въздух.
- Информация във връзка с класовете на физична опасност
- Аерозоли отпада
- Запалими течности отпада

### РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност

- 10.1 Реакционна способност Няма налични други важни сведения.
- 10.2 Химична стабилност
- Термично разлагане /условия, които трябва да се избягват:  
Няма разлагане при използване по предназначение  
Да се избягва силно загряване.
- 10.3 Възможност за опасни реакции  
Поради голямото парно нялагане при повишаване на температурата съществува опасност от разрушаване на съдовете.  
Възможно е образуване на запалими смеси във въздух при нагриване над точката на възпламеняване и/или при разпръскване или разпращаване.
- 10.4 Условия, които трябва да се избягват Няма налични други важни сведения.
- 10.5 Несъвместими материали: Strong oxidizing agents, alkalis, amines, strong acides
- 10.6 Опасни продукти на разпадане: виж точка 5.2

### РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация

- 11.1 Информация за класовете на опасност, определени в Регламент (ЕО) № 1272/2008
- Остра токсичност  
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- Релевантни за категоризацията стойности на LD/LC50 (летална доза/летална концентрация)  
**Hydrocarbons, C10-C13, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 2% aromatics**  
Орално LD50 >5.000 мг/кг (rat)  
Дермално LD50 >5.000 мг/кг (rat)  
Инхалативно LC50/4 ч. мг/л (rat)
- Корозивност/дразнене на кожата  
Причинява тежки изгаряния на кожата и сериозно увреждане на очите.
- Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите  
Предизвиква сериозно увреждане на очите.
- Сенсibiliзация на дихателните пътища или кожата  
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

(продължение на стр.6)

# Информационен лист за безопасност

## съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, Член 31

дата на отпечатване: 21.01.2025

преработено на: 21.01.2025

Номер на версията 4 (замества версия 3)

Търговско наименование: OTTO SilOut

(продължение от стр.5)

- **Мутагенност на зародишните клетки**  
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
  - **Канцерогенност**  
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
  - **Токсичност за репродукцията**  
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
  - **СТОО (специфична токсичност за определени органи) - еднократна експозиция**  
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
  - **СТОО (специфична токсичност за определени органи) - повтаряща се експозиция**  
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
  - **Опасност при вдишване**  
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
  - **11.2 Информация за други опасности**
  - **Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система**
- Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества

### РАЗДЕЛ 12: Екологична информация

- **12.1 Токсичност** Няма налични други важни сведения.
- **12.2 Устойчивост и разградимост** Няма налични други важни сведения.
- **12.3 Биоакмулираща способност** Няма налични други важни сведения.
- **12.4 Преносимост в почвата** Няма налични други важни сведения.
- **12.5 Резултати от оценката на PBT и vPvB**
- **PBT:** неприложимо
- **vPvB:** неприложимо
- **12.6 Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система**  
Продуктът не съдържа вещества със свойства, разрушаващи ендокринната система.
- **12.7 Други неблагоприятни ефекти**
- **Други екологични указания:**
- **Общи указания:**  
Да не се допуска попадане в подпочвените води, водни басейни или в канализацията.  
Клас на замърсяване на водите 1 (собствена класификация): слабо замърсяващо водите

### РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците

- **13.1 Методи за третиране на отпадъци**
- **Препоръка:**  
Следва да бъде предадено за специална обработка при спазване на предписанията на компетентните органи.
- **Непочистени опаковки:**
- **Препоръка:**  
Замърсени опаковки следва да бъдат оптимално изпразнени, след това след съответно почистване те могат да бъдат предадени за ново използване.  
Неподлежащи на почистване опаковки следва да се отстраняват както самото вещество.

### РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането

- **14.1 Номер по списъка на ООН или идентификационен номер**
- **ADR, IMDG, IATA** UN3265

(продължение на стр.7)

bgr

# Информационен лист за безопасност

## съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, Член 31

дата на отпечатване: 21.01.2025

преработено на: 21.01.2025

Номер на версията 4 (замества версия 3)

Търговско наименование: OTTO SilOut

(продължение от стр.6)

- **14.2 Точно наименование на пратката по списъка на ООН**
- **ADR** 3265 КОРОЗИОННА ТЕЧНОСТ, КИСЕЛИННА, ОРГАНИЧНА, Н.У.К. (Phosphoric acid, 2-ethylhexyl ester)
- **IMDG** CORROSIVE LIQUID, ACIDIC, ORGANIC, N.O.S. (Phosphoric acid, 2-ethylhexyl ester)
- **IATA** CORROSIVE LIQUID, ACIDIC, ORGANIC, N.O.S. (containing Phosphoric acid, 2-ethylhexyl ester)

- **14.3 Клас(ове) на опасност при транспортиране**

- **ADR**



- **клас** 8 (C3) Разяждащи вещества
- **Лист за опасности** 8

- **IMDG, IATA**



- **Class** 8 Разяждащи вещества
- **Label** 8
- **14.4 Опаковъчна група**
- **ADR, IMDG, IATA** II
- **14.5 Опасности за околната среда:**
- **Морски замърсител:** Не
- **14.6 Специални предпазни мерки за потребителите** Внимание: Разяждащи вещества
- **Идентификационен № за опасност (Число на Кемлер):** 80
- **EMS( мерки при злополуки в моретата)- номер:** F-A, S-B
- **Segregation groups** (SGG1) Acids
- **Stowage Category** B
- **Stowage Code** SW2 Clear of living quarters.
- **Segregation Code** SG36 Stow "separated from" SGG18-alkalis.  
SG49 Stow "separated from" SGG6-cyanides
- **14.7 Морски транспорт на товари в насипно състояние съгласно инструменти на Международната морска организация** неприложимо

- **Транспорт / други данни:**

- **ADR**
- **Ограничени количества (LQ)** 1L
- **Изключени количества (EQ)** Код: E2  
Максимално нетно количество на вътрешна опаковка: 30 мл  
Максимално нетно количество на обща опаковка: 500 мл
- **Транспортна категория** 2
- **Код за тунелни ограничения** E

(продължение на стр.8)

# Информационен лист за безопасност

## съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, Член 31

дата на отпечатване: 21.01.2025

преработено на: 21.01.2025

Номер на версията 4 (замества версия 3)

Търговско наименование: OTTO SilOut

(продължение от стр.7)

- **IMDG**
- **Limited quantities (LQ)** 1L
- **Excepted quantities (EQ)** Code: E2  
Maximum net quantity per inner packaging: 30 мл  
Maximum net quantity per outer packaging: 500 мл
- **UN "Model regulation":** UN 3265 КОРОЗИОННА ТЕЧНОСТ,  
КИСЕЛИННА, ОРГАНИЧНА, Н.У.К.  
(PHOSPHORIC ACID, 2-ETHYLHEXYL ESTER),  
8, II

### РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба

- **15.1 Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда**
- **РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1907/2006 ПРИЛОЖЕНИЕ XVII** Условия на ограничение: 3
- **Директива 2011/65/ЕС относно ограничението за употребата на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване - Приложение II**  
Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества
- **РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2019/1148**
- **Приложение I - ПРЕКУРСОРИ НА ВЗРИВНИ ВЕЩЕСТВА ПОД ОГРАНИЧЕНИЕ**  
(Максимално допустима стойност за целите на издаване на разрешения съгласно член 5, параграф 3)  
Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества
- **Приложение II - ПРЕКУРСОРИ НА ВЗРИВНИ ВЕЩЕСТВА, ПОДЛЕЖАЩИ НА ДОКЛАДВАНЕ**  
Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества
- **Регламент (ЕО) № 273/2004 относно прекурсорите на наркотичните вещества**  
Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества
- **Регламент (ЕО) 111/2005 за определяне на правила за мониторинг на търговията между Общността и трети страни в областта на прекурсорите**  
Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества
- **Национални предписания:**
- **Указания за ограничаване на работата:**  
Да се спазва ограничението за работа на младежи.  
Да се спазва ограничението за работа за бременни и кърмачки.
- **Клас на замърсяване на водата:**  
Клас на замърсяване на водите 1 (собствена класификация): слабо замърсяващо водите.
- **Данни за международна регистрация:**  
**Включено в списъка на иви съответствие с последните инвентарни описи:**

REACH- Europe	изброени
AICS - Australie	изброени
DSL- Canada	изброени
IECSC - China	изброени
ENCS - Japan	изброени
ENCS - Japan	изброени
PICCS - Philippines	изброени
ECL - Korea	изброени
TSCA - USA	изброени
TCSI - Taiwan	които не са изброени

(продължение на стр.9)



# Информационен лист за безопасност

## съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, Член 31

дата на отпечатване: 21.01.2025

преработено на: 21.01.2025

Номер на версията 4 (замества версия 3)

Търговско наименование: OTTO SilOut

(продължение от стр.8)

- **15.2 Оценка на безопасност на химичното вещество или смес**  
Химическа безопасност за оценка не е извършена.

### РАЗДЕЛ 16: Друга информация

Данните почиват на настоящото равнище на познанията ни, но те не представляват гаранция за свойствата на продукта и не обосновават договорно правоотношение. Този информационен лист за безопасност е в съответствие с Регламент (ЕО) № 1907/2006, Член 31 изменен с Регламент (ЕС) 2020/878.

- **Издаващо листа с данни направление:** Tel.: 0049- (0)8684- 908- 2363
- **Партньор за контакти:** Tel.: 0049- (0)8684- 908- 2363 ( -4300 )
- **Дата на предишна версия:** 05.12.2022
- **Номер на предишната версия :** 3
- **Съкращения и акроними:**

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Skin Corr. 1B: Корозия/дразнене на кожата – Категория 1B

Eye Dam. 1: Сериозно увреждане/дразнене на очите – Категория 1

Asp. Tox. 1: Опасност при вдихване – Категория 1

- \* **Данни, променени спрямо предишната версия.**